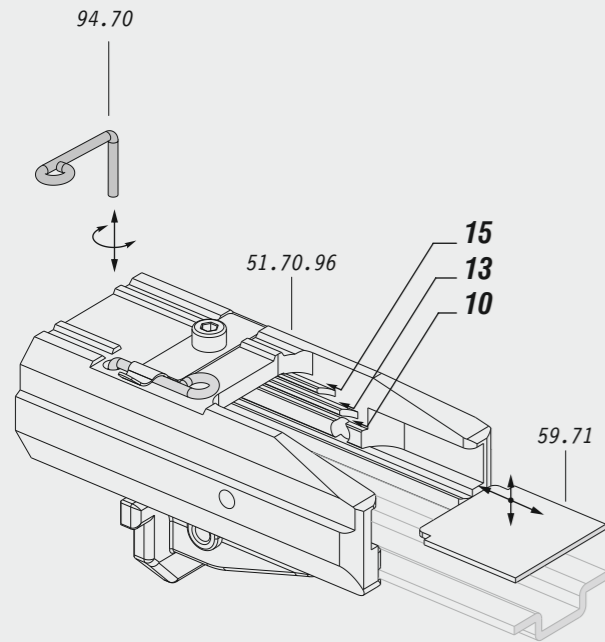


Cambio misura - Size change



CAMBIO MISURA

- sganciare e togliere il fermo distanziale (94.70)
- sfilare e riposizionare il distanziale (59.71)
- inserire ed agganciare il fermo distanziale (94.70)

SIZE CHANGE

- release and remove the spacer stop (94.70)
- remove and position the spacer (59.71)
- insert and lock the spacer stop (94.70)

Caricamento - Loading

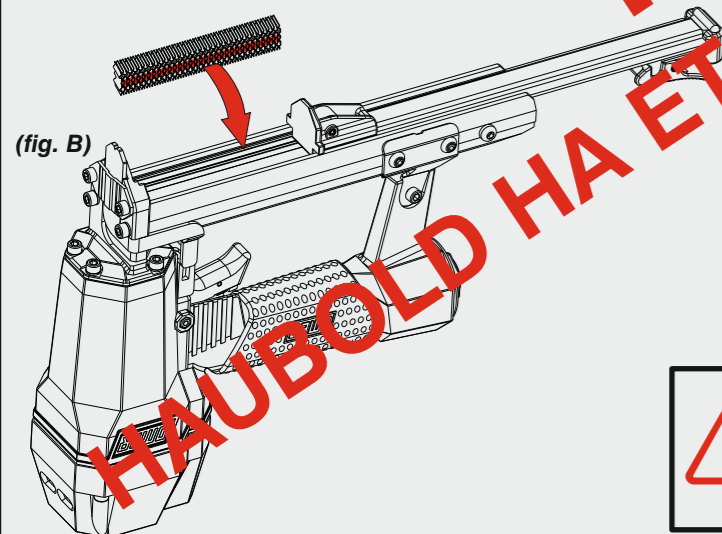
Note di caricamento

Loading tips

I punti CF sono composti da 2 differenti onduline che vengono unite a coppie. Quando si ricarica fare attenzione ad inserire i punti nella giusta sequenza evitando di accoppiare onduline con la stessa forma una di seguito all'altra (fig. A), questo potrebbe causare inceppamenti.

Corrugated fasteners have 2 different staples and therefor matched two by two. When loading strips beware to follow the right sequence, to avoid having two fasteners with the same form one next to the other (fig. A). This might cause jammings.

Nel caricamento, la fascia rossa sulle onduline deve essere rivolta verso l'interno del caricatore (fig. B).
When loading, the red mark on the strip must face the inside of the magazine (fig. B).



Non azionare MAI il grilletto comando o la sicura a contatto durante il caricamento della graffatrice.
NEVER pull the trigger or the contact safety while loading magazine.



Manuale d'uso, manutenzione e parti di ricambio

Use, maintenance and spare parts manual

Gebrauchsanweisung, Instandhaltungsrichtlinien und Ersatzteile

Manuel d'utilisation, entretien et pièces de rechange

Manual de uso, mantenimiento y repuestos

Эгцеирдио crshv, sunthrhshv kai antallaktikwn

Manual de utilização, manutenção e partes sobresselentes

Handleiding voor gebruik, onderhoud en reservedel

Brugsanvisning, vedligeholdelse og reservedel

Parte 2

Part 2

Teil 2

Partie 2

Part 2

Parte 2

Deel 2

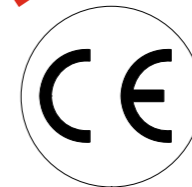
Deel 2

Deel 2



CF.15 A

cod. 1729613-197



Dati tecnici Technische gegevens Τεχνικά χαρακτηριστικά	Données techniques Datos técnicos Τεχνικά χαρακτηριστικά	Dados técnicos Technische gegevens Τεχνικά χαρακτηριστικά
---	--	---

Usi utilizzabili mm Usable lengths mm Gebrauchliche Längen mm	Mesures utilisable mm Medidas que se pueden emplear mm Διαστάσεις σε μμ	Medidas que se podem utilizar mm Te gebruiken engtes in mm Brugbare laengder i mm	10 ÷ 15
Capacità caricatore n° punti Magazine capacity No. of fasteners Magazinkapazität Nägel	Capacité chargeur n° de points Capacidad cargador n° puntos Δυνατότητα γεμιστερα, σπινδερισε	Capacidade carregador n° pontos Capaciteit magazijn in aantal spijkers Kapacitet af magasin antal klemme	80
Pressione d'esercizio Working pressure Betriebsdruck	Pression de fonctionnement Presión de trabajo Πίεση λειτουργιασ ατμ.	Pressao de trabalho Werkdruk Arbejds tryk bar	5 ÷ 7,5 bar 70 ÷ 105 psi
Consumo aria litri/colpo Air consumption litres/shot Luftverbrauch Liter/Schlag	Consommation air litre/coup Consumo aire-litros/golpe Καταναλοση αερα λ/ετρωπημα	Consumo ar litro/golpe Luchtverbruik liter/schot Luftforbrug liter/skud	1,10
Peso kg Weight kg Gewicht kg	Poids kg Peso kg Βαρος κγ	Peso kg Gewicht in kg Vaegt kg	2,550
Dimensioni (AxBxH) mm Dimensions mm Größe mm	Dimension mm Dimensiones mm Διανατοτητα γεμιστερα, σπινδερισε	Dimencoes mm Afmetingen in mm Dimensioner mm	319x77x248

EN 12549 :1999 ISO 11201 :1995

Pressione sonora in pos. operatore Sound pressure at the workstation Lärmintensität am Arbeitsplatz	Pression acoustique près de l'opérateur Presión sonora en posición encargado Ακουστικη πιεση στη θεση χειριστου	Intensidade sonora perto do operador Geluidssterkte op de werkplek Lydstyrke på operatorposten	86,1 dB(A)
--	---	--	-------------------

EN 12549 :1999 ISO 3744 :1994

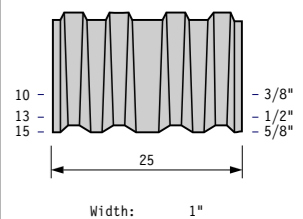
Potenza sonora emessa Emitted sound power Ausgestrahlte Lärmintensität	Puissance acoustique émise Potencia sonora emitida Ακουστικη ισχυ	Potência sonora emitida Uitgestraalde geluidssterkte Udsendt lydstryrke	94,9 dB(A)
---	---	---	-------------------

EN 28662 :1992 ISO 5349 :1986 ISO 8662 -11

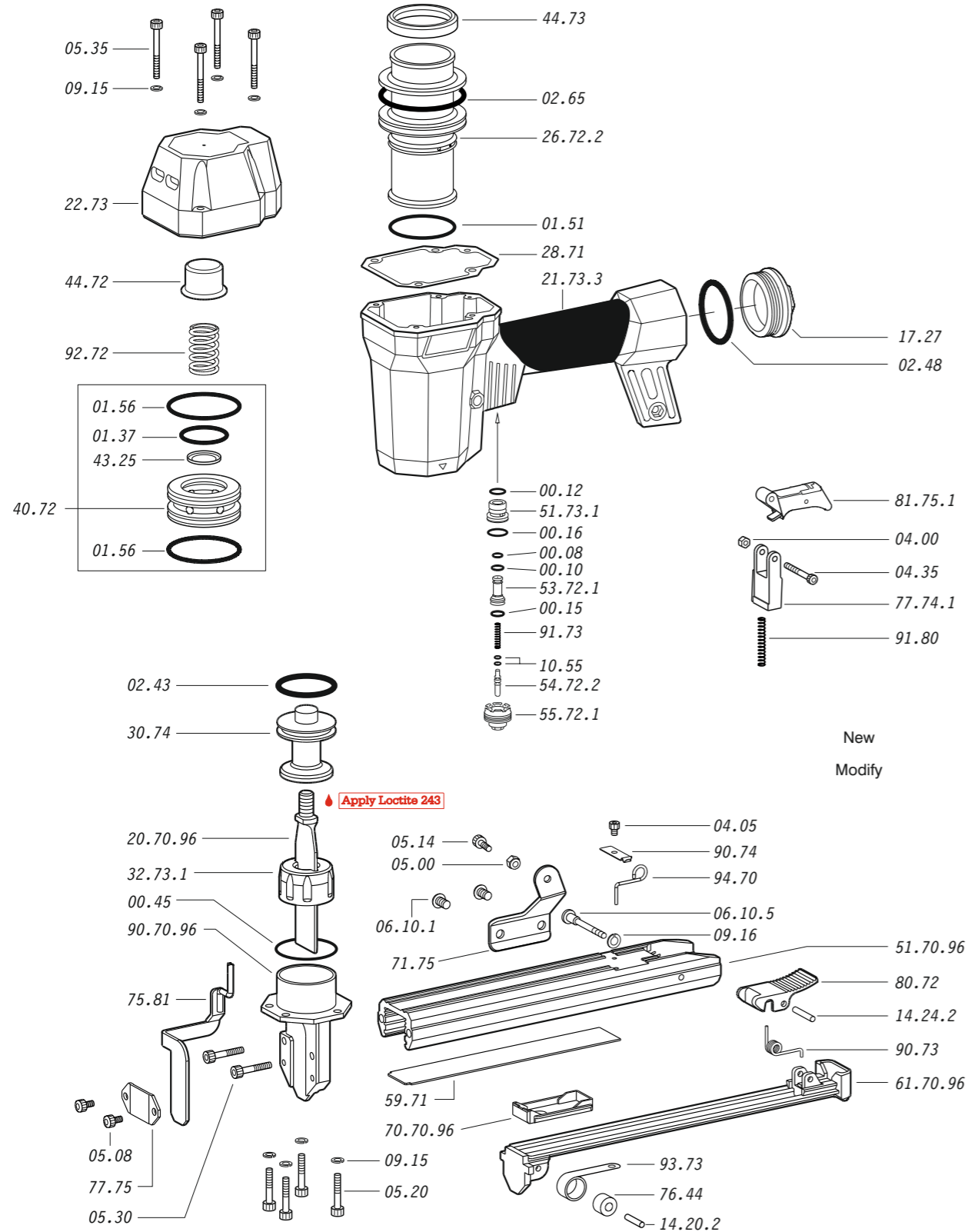
Valore medio ponderato di vibrazione sull'impugnatura Weighted mean value of vibration on the grip Mitteler Vibrationswert, am Griff Gemessen	Valeur moyenne pondérée de vibration mesurée sur la poignée Valor medio ponderado de vibracion medida en la empuñadura Μεσος ορος μετρησις κραδασιμων στη χειρολαβη	Valor medio ponderado de vibracao medida no punho Gewogen gemiddelde vibratiewaarde Middelvaerdi af vibrationer pa handtaget	<2,5 m/s²
--	---	--	--------------------------------

Tipo di punto
Type of fastener
Befestigungselement
Type d'agrafe
Tipo de punto
TupoV karfiou
Tipo de ponto
Type nietjes
Tilspændingstype

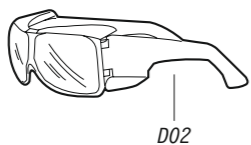
CF



Parti di ricambio - Spare parts - Ersatzteile - Pièces de rechange - Piezas de repuesto
Antallaktika - Partes sobresselentes - Tabel te raadplegen - Reservedele



Dotazioni - Equipment - Ausrüstung - Équipements - Equipamiento - Parecomena
Equipamento - Uitrusting - Udstyr



CF.15 A

cod. 1729613-197

Parti di ricambio - Spare parts - Ersatzteile - Pièces de rechange - Piezas de repuesto
Antallaktika - Partes sobresselentes - Tabel te raadplegen - Reservedele

Cod.	Descrizione	Description
00.08	O-Ring	O-Ring
00.10	O-Ring	O-Ring
00.12	O-Ring	O-Ring
00.15	O-Ring	O-Ring
00.16	O-Ring	O-Ring
00.45	O-Ring	O-Ring
01.37	O-Ring	O-Ring
01.51	O-Ring	O-Ring
01.56	O-Ring	O-Ring
02.43	O-Ring	O-Ring
02.48	O-Ring	O-Ring
02.65	O-Ring	O-Ring
04.00	Dado	Nut
04.05	Vite	Screw
04.35	Vite	Screw
05.00	Dado	Nut
05.08	Vite	Screw
05.14	Vite	Screw
05.20	Vite	Screw
05.30	Vite	Screw
05.35	Vite	Screw
06.10.1	Vite	Screw
06.10.5	Vite	Screw
09.15	Rondella	Washer
09.16	Rondella	Washer
10.55	O-Ring	O-Ring
14.20.2	Spina	Pin
14.24.2	Spina	Pin
17.27	Tappo	Inlet cap
21.73.3	Corpo	Body
22.73	Testa	Head
26.72.2	Cilindro	Cylinder
28.71	Guarnizione testa	Head gasket
30.74	Pistone	Piston
32.73.1	Ammortizzatore	Bumper
40.72	Valvola completa	Valve assembled
43.25	Rondella	Washer
44.72	Guarnizione	Gasket
44.73	Guarnizione cilindro	Cylinder gasket
51.73.1	Cilindro servovalvola	Servo valve cylinder
53.72.1	Pistone servovalvola	Servo valve piston
54.72.2	Pulsante	Trigger valve
55.72.1	Raccordo	Trigger valve bush
59.71	Distanziale	Spacer
71.75	Reggicaricatore	Support
75.81	Sicura	Safety
76.44	Rullo molla	Roller
77.74.1	Guida sicura	Safety guide
77.75	Staffa sicura	Safety plate
80.72	Grilletto chiusura	Trigger
81.75.1	Grilletto comando completo	Trigger assembled
90.73	Molla	Spring
90.74	Molla	Spring
91.73	Molla	Spring
91.80	Molla	Spring
92.72	Molla	Spring
93.73	Molla	Spring
94.70	Fermo distanziale	Spacer stop
20.70.96	Battente	Driver
51.70.96	Caricatore	Magazine
61.70.96	Carrello	Slider
70.70.96	Spingipunto	Pusher
90.70.96	Testina	Nose plate
D02	Occhiali protettivi	Protective goggles

1729613-197_CF15A(197)_2_100713_IV

CF.15 A cod. 1729613-197

Indice di modifica
Upgrade number

2

.....